**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**«ХАРКІВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»**

Кафедра Ділова іноземна мова та переклад \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(назва)

«**ЗАТВЕРДЖУЮ**»

Завідувач кафедри

\_\_Антоніна БАДАН\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(ініціали та прізвище) (підпис)

«25» серпня 2022 року

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Практичний курс англійської мови

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти\_\_\_\_\_\_\_\_ перший (бакалаврський)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

перший (бакалаврський) / другий (магістерський)

галузь знань 03 Гуманітарні науки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва)

спеціальність 035 Філологія \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва )

спеціалізація 035.041 Філологія. Германські мови та літератури

(переклад включно), перша –англійська\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

освітня програма «Філологія. Германські мови та літератури (переклад\_\_\_\_

включно), перша - англійська»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(назви освітніх програм спеціальностей )

вид дисципліни загальна підготовка\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(загальна підготовка (обов’язкова/вибіркова) / професійна підготовка (обов’язкова/вибіркова))

форма навчання \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_денна\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(денна/заочна)

Харків – 2022 рік

**Обсяг дисципліни:** 6 кредитів ECTS 180 годин.

**Аудиторних занять:** 96 годин.

**Самостійна робота:** 84 годин.

**Практичних занять:** 96 годин.

**Форма контролю:** екзамен.

**Термін викладання для освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр»:** 7 семестр

Мова викладання: українська/англійська.

**Мета** полягає у набутті студентом компетентностей, знань, умінь і навичок для здійснення професійної діяльності за спеціальністю, оволодінні різними видами мовленнєвої діяльності, перекладу з англійської українською мовою та навпаки, ознайомлення з особливостями міжкультурної комунікації та порівнянні норм спілкування. Навчальний матеріал охоплює теми, які сприяють розширенню світогляду студентів.

**Компетентності:**

ЗК7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ФК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя.ФК10. Вміння розрізняти типи дискурсів, мовленнєвих актів, тактик і стратегій спілкування, аналізувати соціо-культурні чинники та розмаїття засобів комунікації, а також здатність практичного застосовування набутих знань у практичній діяльності та наукових дослідженнях.

**Результати навчання:**

РН1. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

РН4. Застосовувати сучасні методики і технології, збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

РН5. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

РН9. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

РН13. Враховувати різноманіття та мультикультурність світу та сучасні принципи толерантності, діалогу та співробітництва для розуміння міжкультурних аспектів усної та письмової комунікації при перекладі та іншомовній комунікації.

РН14. Застосовувати знання про основні поняття і категорії мови як засобу комунікації та формувати професійні лінгвістичні компетенції.

**Теми що розглядаються:**

**Тема 1** Module 5 How you come across

**Тема 2** Module 6 Live and learn

**Тема 3** Module 7 Taste

**Тема 4** Module 8 Live and let live

**Тема 5** Module 9: Things to come

**Тема 6** Module 10: Truth and Lies

**МЕТОДИ НАВЧАННЯ**

Відповідно до цілей і мети освітнього процесу у вищій школі навчання здійснюється з використанням комунікативно зорієнтованої методики й інтегративного підходу, в рамках якого розвиваються всі види мовної та мовленнєвої компетенції студентів. При проведенні занять викладач спирається на знання студентів, які вони отримали упродовж вивчення попередніх дисциплін. У викладанні дисципліни «Практичний курс англійської мови» використовуються такі методи навчання:

1. За джерелами знань:

* словесні (розповідь, пояснення, інструктаж);
* наочні (демонстрація із застосуванням медіа-ресурсів, ілюстрація);
* практичні (практична робота, вправи).

1. За характером логіки пізнання:

* аналітичний;
* синтетичний;
* аналітико-синтетичний;
* індуктивний;
* дедуктивний.

1. За рівнем самостійної розумової діяльності:

* проблемний;
* частково-пошуковий;
* дослідницький.

**МЕТОДИ КОНТРОЛЮ**

Система контролю якості навчання студентів включає проведення поточного та модульного контролю, а також диференційного заліку. Поточний контроль якості засвоєння матеріалу навчального курсу здійснюється під час усіх видів навчальних занять.

Навчальні досягнення студентів контролюються та оцінюються як під час поточної роботи над навчальним матеріалом, так і в кінці кожного модуля та семестру.

Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводиться усне опитування, перевіряється виконання домашнього завдання студентами, проводяться поточне тестування у вигляді усних та письмових перекладів.

**Форми контролю:**

Після закінчення опрацювання кожного модуля проводиться контрольна робота, змістом якої є письмовий переклад речень (обсягом біля 12-15 речень) англійською (з української) мовами з використанням активної лексики з пройденого модуля та на закріплення граматичних правил поточного модуля.

**Порядок підсумкового контролю з навчальної дисципліни**. Підсумковий контроль знань та компетенцій студентів з навчальної дисципліни здійснюється на підставі проведення екзамену у 7 семестрі. Екзаменаційний білет охоплює програму дисципліни і передбачає визначення рівня знань та ступеня опанування студентами компетенцій.

Завданням екзамену є перевірка розуміння студентом засвоєння матеріалу в цілому, вивчення лексики та здатності застосувати граматичні правила при перекладі. В умовах реалізації компетенційного підходу екзамен оцінює рівень засвоєння студентом компетенцій, що передбачені кваліфікаційними вимогами.

Екзаменаційний білет включає переклад речень на засвоєння правил граматики пройдених модулів, переклад тексту наукового спрямування та усну тему за розділами пройдених модулів підручника. Результат семестрового екзамену оцінюється в балах (максимальна кількість – 100 балів, мінімальна кількість, що зараховується, – 25 балів).

Бали, що дозволяють вважати дисципліну зарахованою, є не менше 60 балів.

**РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ, ТА ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ТА УМІНЬ (НАЦІОНАЛЬНА ТА ECTS)**

**РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ, ТА ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ТА УМІНЬ (НАЦІОНАЛЬНА ТА ECTS)**

Таблиця 1. Розподіл балів для оцінювання поточної успішності студента

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточний контроль | Граматика | Виконання завдань для самостійної роботи | Екзамен | Сума |
| 60 | 15 | 10 | 15 | 100 |

Таблиця 2. Шкала оцінювання знань та умінь: національна та ЄКТС

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка  за національною шкалою |
| 90 ... 100 | A | відмінно |
| 82 … 89 | B | добре |
| 74 … 81 | C |
| 64 … 73 | D | задовільно |
| 60 … 63 | E |
| 35 … 59 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання |
| 0 … 34 | F | незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |

**РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА**

**Базова література**

1. Sarah Cunningham, Peter Moor, Frances Eales. Cutting Edge. Advanced. Students’ book. Pierson’s Education limited, 2014. – 179 p.
2. Sarah Cunningham, Peter Moor, Frances Eales. Cutting Edge. Advanced. Workbook. Pierson’s Education limited, 2014. – 70 p.
3. Sarah Cunningham, Peter Moor, Frances Eales. Cutting Edge. Advanced. Teacher’s book. Pierson’s Education limited, 2014. – 89 p.
4. Sarah Cunningham, Peter Moor, Frances Eales. Cutting Edge. Advanced. Video guide. Pierson’s Education limited, 2014. CD files
5. Eric Keller, Sylvia T. Conversation Gambits. Warner, 2007. – 97 p.

**Допоміжна література**

1. Jenny Dooley & Virginia Evans. Grammar way 4. Express Publishing, 1999-2004. – 276 p.
2. Michael McCarthy and Felicity O’Dell. English Vocabulary in Use. Cambridge University Press; 3rd edition, 2017. – 300 p.
3. Raymond Murphy. English Grammar in Use. - (5th edition). - Cambridge University Press, 2019. – 380 p.
4. Betty Azar. Fundamentals of English Grammar. 3rd. ed. - Longman, 2003 –

524 p.

1. Michael Swan Practical English Usage 4th, Oxford, 2016. – 748 p.
2. Peter Herring. Complete English Grammar Rules. ‎ Createspace Independent Pub, 2016. – 618 p.
3. Н.В. Тучина, Н.О. Жарковська, Н.О. Зайцева та ін.. A Way to Success: Students’ Book. Year 1. – Фоліо, 2011. – 252 p.

**Інформаційні ресурси в інтернеті**

13. http://library.kpi.kharkov.ua

14. http://www.nbuv.gov.ua

15. http://www.ukrbook.net

16. http://korolenko.kharkov.com

17. https://www.twirpx.com

18. https://studfile.net

19. http://www.irbis-nbuv.gov.ua

20. https://www.at.alleng.org

**Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни**

Таблиця 3. – Перелік дисциплін

|  |  |
| --- | --- |
| Попередні дисципліни: | Наступні дисципліни: |
| ПП 6-1 Практичний курс англійської мови | ПП1 Практикум з мовної комунікації (англійська мова) |
| ПП 1 Вступ до спеціальності | ВБ2.1  Основи теорії мовної комунікації |
| ППс 1 Вводно-фонетичний курс англійської мови | ВБ2.4  Редагування науково-технічних перекладів (англійська мова) |
|  | ПП5 Методика викладання іноземних мов |

**Провідний лектор: викладач Ганна ПРИТИЧЕНКО \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(посада, звання, ПІБ) (підпис)